Domestic swimming pools - Part 1: General requirements including safety and test methods



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti	standard	EVS-EN	This	Estonian) S1	tandard	EVS-EN
16582-1:2015+A1:2021	sisaldab	Euroopa	16582-1	:2015+A1:2	2021 cons	sists of the Eng	Jlish text
standardi EN	16582-1:2015	5+A1:2021	of t	the Eu	ropean	standard	EN
ingliskeelset teksti.			16582-1	:2015+A1:2	2021.		
Standard on jõustur avaldamisega EVS Teata			notificati Estonian	ion publishe n Centre	ed in the	endorsed official bullet Standardisatio	in of the
			Accredit	ation.			
Euroopa standardimisoi	0						
Euroopa standardi	rahvuslikele	liikmetele	Date of	Availability	of the	European star	ndard is

Akrediteerimiskeskusest.

kättesaadavaks 12.05.2021.

liikmetele | Date of Availability of the European standard is 12.05.2021.

Standard on kättesaaday Eesti Standardimis- ia The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.220.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 16582-1:2015+A1

May 2021

ICS 97.220.10

Supersedes EN 16582-1:2015

English Version

Domestic swimming pools - Part 1: General requirements including safety and test methods

Piscines privées à usage familial - Partie 1 : Exigences générales et de sécurité et méthodes d'essai

Schwimmbäder für private Nutzung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen einschließlich sicherheitstechnischer Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 20 June 2015 and includes Amendment approved by CEN on 11 December 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Con	tents	Page
Euro	pean foreword	4
-	duction	
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	7
4	General requirements and test methods	12
4.1	General	12
4.2	Tolerances	
4.3	Water leakage	
4.4	Minimum performance requirements for structural materials	
4.4.1	General	
4.4.2	Specific requirements and testing for corrosion resistance	
4.4.3	Osmosis resistance of composites and polymers	
4.4.4		
4.5	Injury risks	
4.5.1	Small elements, edges and corners	
4.5.2		
4.6	Accessibility	
4.6.1		
4.6.2		
5	Requirements and test methods for means of access	
5.1	General	
5.2	Slip resistance	
5.3	Crushing and entrapment hazards	
5.4	Ladders	
5.4.1	Dimensions	
5.4.2		25
5.4.3	Test for lateral stability of removable ladders	26
5.4.4	Specific requirements for secured access points to enter the pool	26
5.4.5	Other requirements	27
5.5	Bearing points	
5.5.1	01	
5.5.2	Raised bearing points	28
5.6	Submerged stairs	
5.6.1		
5.6.2	Built-in stairs	32
5.6.3	Fitted stairs	32
5.7	Handrails	32
6	Instructions for the consumer	
6.1	General principles	
6.2	Self-built/installed pools	
6.2.1		
6.2.2	Installation and commissioning manual	34

6.2.3	Operating and maintenance manual			
6.3	Constructed / installed pools by professionals			
6.3.1 6.3.2	Point-of-purchase information			
6.4	Operating and maintenance manual Means of access			
6.4.1	Point-of-purchase information			
6.4.2	Operating and maintenance manual			
6.5	Examples illustrating pool sizes	37		
7	Safety signage			
Annex	x A (informative) Swimming pool structures	41		
Annex	B (informative) Safety information in the owner's manual and instruction sheets accompanying the swimming pool			
Annex	C (normative) Methods of test for entrapment	46		
C.1	Head and neck entrapment	46		
C.1.1	Apparatus			
C.1.2	Test method	47		
C.2	Finger and toe entrapment			
C.2.1	Apparatus			
C.2.2	Test method			
C.3	Foot and hand entrapment			
C.3.1	Apparatus			
C.3.2	Test method	48		
Annex	x D (informative) Aesthetic aspects on composite shells			
D.1	General			
D.2	Scope			
D.3	Operating requirements and maintenance	49		
D.3.1	General			
D.3.2	Operating requirements			
D.3.3	Maintenance			
D.3.4	Influence of water quality	50		
D.4	Discolourations and possible origins	51		
D.5	Stains and possible origins	52		
D.6	Repair of the aesthetic coating			
D.7	Mechanical disorders affecting only the aesthetic layer	54		
D.7.1	Aesthetic cracks	54		
D.7.2	Surface protuberances	55		
Biblio	graphy	56		

European foreword

This document (EN 16582-1:2015+A1:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 402 "Domestic pools and spas", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2021 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 11 December 2020.

This document supersedes EN 16582-1:2015.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A].

This document is part of a series of standards dealing with domestic swimming pools which consists of:

- Part 1: General requirements including safety and test methods;
- Part 2: Specific requirements including safety and test methods for inground pools;
- Part 3: Specific requirements including safety and test methods for aboveground pools.

This European Standard has to be read in conjunction with local and national regulations if they exist.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This part of EN 16582 specifies requirements including safety and test methods that are generally applicable to domestic swimming pools. For specific types of pools these requirements are supplemented or modified by the requirements of specific standards which have been issued as additional parts of this European Standard.

As specific standards exist, this general standard should not be used alone.

The users of this standard could be either in a Business to consumer (B to C) relationship, such as constructors, installers, retailers, etc. or in a Business to business (B to B) relationship, such as manufacturers, suppliers, distributors, etc. Safe products are the basis of the consumers' safety and therefore, this European Standard should take into account the following topics:

- product safety and performance requirements;
- safe construction and installation.
- safe use, which could include information and red flags for consumers (e.g. "Don't leave your child unattended in the pool").

to e Special attention should also be paid to environmental aspects, according to CEN Guide 4 (e.g. minimizing water being wasted, etc.).

1 Scope

This European Standard specifies the general safety and quality requirements and test methods for domestic swimming pools. These requirements and test methods are applicable to inground, aboveground or recessed swimming pool structures, including their installation and means of access.

This standard does not apply to:

- pools for public use covered by EN 15288-1;
- spas for domestic or public use;
- paddling pools according to EN 71-8.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 350-2, Durability of wood and wood-based products - Natural durability of solid wood - Part 2: Guide to natural durability and treatability of selected wood species of importance in Europe

EN 351-1, Durability of wood and wood-based products - Preservative-treated solid wood - Part 1: Classification of preservative penetration and retention

EN 335, Durability of wood and wood-based products - Use classes: definitions, application to solid wood and wood-based products

EN 460, Durability of wood and wood-based products - Natural durability of solid wood - Guide to the durability requirements for wood to be used in hazard classes

EN 1990:2002, Eurocode - Basis of structural design

A1) deleted text (A1)

EN 14843:2007, Precast concrete products - Stairs

HD 60364-7-702, Low-voltage electrical installations - Part 7-702: Requirements for special installations or locations - Swimming pools and fountains

EN ISO 1461, Hot dip galvanized coatings on fabricated iron and steel articles - Specifications and test methods (ISO 1461)

EN ISO 4628-2, Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 2: Assessment of degree of blistering (ISO 4628-2)

EN ISO 4628-3, Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 3: Assessment of degree of rusting (ISO 4628-3)

EN ISO 9227, Corrosion tests in artificial atmospheres - Salt spray tests (ISO 9227)

CEN/TS 16165, Determination of slip resistance of pedestrian surfaces - Methods of evaluation

ISO 20712-1, Water safety signs and beach safety flags - Part 1: Specifications for water safety signs used in workplaces and public areas

(A) EN 16713-3 (A), Domestic swimming pools - Water systems - Part 3: Treatment - Requirements

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

3.1

basin

specific water tank where water-related activities are carried out

3.2

usage class 4 wood

situation where the wood or wood-based product is in contact with the ground or fresh water and therefore permanently exposed to wetting

3.3

point-of-purchase information

information given to consumer prior to purchase so that they can make informed choices

3.4

swimming pool kit

set of compatible and consistent elements of a swimming pool comprising of the pool or the structure, the means of access, the filtration and skimming system with hydraulic connections necessary for its operation, installation and commissioning manual, and the operating and maintenance manual

3.5

inground swimming pool kit

swimming pool kit, designed to be installed in the ground, with structural elements that ensure intrinsic resistance to internal and external pressures

3.6

aboveground swimming pool kit

swimming pool kit, designed to be placed on the ground or any suitable flat horizontal surface, with structural elements that ensures intrinsic resistance to internal pressures

3.7

recessed swimming pool kit

swimming pool kit, designed to be installed in the ground, in a masonry structure or equivalent that ensures resistance to internal and external pressures, if required

3.8

watertightness

degree to which water is prevented from leaking from the pool shell